

Verse 1 & 2

*Parābhavantam purisam
Mayam pucchāma Gotama
Bhagavantam putthu-māgamma
Kim parābhavato mukham*

Having come here with our questions to
the Blessed One, we ask thee, O Gotama,
about man's decline.
Pray, tell us the cause of one's downfall.

*Suvijāno bhavam hoti
Suvijāno parābhavo
Dhamma kāmo bhavam hoti
Dhamma dessī parābhavo*

Easily known is the progressive one;
easily known is the declining one.
One who loves the Dhamma prospers;
one who hates the Dhamma declines.

Meaning

<i>Parābhavantam</i>	downfall, decline
<i>purisam</i>	man('s)
<i>mayam</i>	we
<i>pucchāma</i>	ask; question
<i>Gotama</i>	The Buddha's family name [Sanskrit : <i>Gautama</i>]
<i>Bhagavantam</i>	(to the) Buddha; Blessed One
<i>putthum</i>	[Inf. of <i>pucchati</i>] to ask, question
<i>āgamma</i>	to have come
<i>kim</i>	whatever, what (is)
<i>parābhavato</i>	downfall, decline
<i>mukham</i>	cause of; reason for
<i>suvijāno</i>	Easily known
<i>bhavam</i>	grow, progress
<i>hoti</i>	is
<i>parābhavo</i>	decline
<i>Dhamma</i>	the noble and righteous way
<i>kāmo</i>	[Adj. +] desiring; striving after; pursuing
<i>dessī</i>	dislike, hate, find disagreeable